

81.521.311я7

Я. К. Пархомчук

П 18

# ПЕРСИДСКИЙ ЯЗЫК

## БЕЗ РЕПЕТИТОРА

*Lingua*

Самоучитель  
персидского  
языка



Я. К. Пархомчук

# ПЕРСИДСКИЙ ЯЗЫК БЕЗ РЕПЕТИТОРА

## Самоучитель персидского языка

73802

Государственное бюджетное  
учреждение культуры  
«Оренбургская областная универсальная  
научная библиотека им. Н.К. Крупской»

*Lingua*

Издательство АСТ  
Москва

# Урок 1

## СОДЕРЖАНИЕ УРОКА:

*Фразы с именным сказуемым  
и буквы آ، د، ذ، ر، ز، ژ، و*

### **Раздел № 1. Полная глагольная связка в настоящем времени**

Как я уже упоминала ранее в предисловии, знакомство с первыми грамматическими правилами мы с вами начнем, используя латинский алфавит из-за того, что мы пока не владеем арабской вязью (что, конечно, поправимо).

Естественным образом, первое, чему нам нужно научиться, когда мы оказываемся в неизвестной для нас среде, это умение обозначать себя и других. Безусловно, иногда для этого достаточно одних жестов, но все же давайте для начала познакомимся с личными местоимениями.

## Личные местоимения

Лицо	Единственное число	Множественное число
1-е	man (я)	mā (мы)
2-е	to/tu (ты)	šomā (вы)
3-е	u (он/она)	ānhā (они)

Давайте изучим эту таблицу подробнее.

Во-первых, возможно, вы задаетесь вопросом, почему в строчке с местоимением «ты» появилось целых два варианта. Это обусловлено особенностями произношения буквы *vav*, с которой мы познакомимся более детально во втором разделе данного урока. (Я бы посоветовала вам поставить здесь на полях знак вопроса, чтобы в конце урока, после ознакомления с буквами, вернуться сюда и окончательно разъяснить для себя этот вопрос.)

Во-вторых, «он», «она», а как же «оно»? И почему в русском языке местоимений два, а слово на фарси всего лишь одно? Вероятно, я вас обрадую, но в персидском языке нет понятия рода, что в числе прочего существенно облегчает его изучение. Как «она», так и «он» на фарси передаются при помощи слова *u*. О ком конкретно идет речь, о мужчине или женщине, всегда можно понять из контекста. Что касается слова «оно», то о нем мы поговорим

более детально во втором разделе «Урока 3», посвященного теме указательных местоимений. Упомянуть слово «оно» в данной таблице неуместно, так как в фарси оно не относится к категории личных местоимений.

В-третьих, вы наверняка обратили внимание на появление в словах *mā*, *šomā* и *ānhā* звука [ā]. Это обусловлено особенностями написания этих слов арабской вязью: звук [ā] обозначает, что здесь пишется буква <sup>ī</sup> *alef*, с которой мы также познакомимся в этом уроке.

Помимо этих деталей написания, нам с вами чрезвычайно важно обратить внимание на произношение всех гласных звуков в личных местоимениях.

### Произношение звуков [a], [o], [ā]

Звук	Пример из таблицы	Произношение
[a]	man	[a] как в слове «маленький»
[o]	šomā	[o] как первая ударная [o] в слове «облако»
[ā]	ānhā	Очень важный звук для фарси! Нечто среднее между [a] и [o], долгая [a], переходящая в [o]. На мой взгляд, в русском языке нет слов, в которых этот звук отражался бы максимально точно. В данном случае вам нужно произнести звук [a], но в то же время немного сузить губы так, словно вы произносите [o].

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

Размещение полного текста данного произведения  
невозможно в связи с ограничениями  
по IV части ГК РФ

Эту книгу вы можете прочитать в  
Оренбургской областной универсальной  
научной библиотеке им. Н. К. Крупской

По адресу: г. Оренбург, ул. Советская 20  
телефон для справок: (3532) 32-32-26